

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Колумбии об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Колумбии

Распоряжение · № 1229-р · от 19.07.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 19 ИЮЛЯ 2010 Г. № 1229-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Колумбии об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Колумбии

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Колумбийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Колумбии об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Колумбии (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Колумбийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Колумбии об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Колумбии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Колумбии, далее именуемые Сторонами,
руководствуясь желанием развивать дружественные отношения между двумя государствами, стремясь упростить порядок взаимных поездок граждан своих государств, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами действительных паспортов (за исключением дипломатических, служебных и официальных паспортов), дающих право на пересечение границы (далее - паспорта), могут въезжать (выезжать, следовать транзитом, пребывать) на территорию государства другой Стороны без виз на срок до 90 дней в течение каждого периода в 180 дней начиная с даты их первого въезда.

Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся пребывать или проживать на территории государства другой Стороны более 90 дней либо осуществлять трудовую или коммерческую деятельность на его территории, должны получить визу в дипломатическом представительстве или консульском учреждении этого государства в соответствии с законодательством государства въезда.

Статья 2

Стороны в возможно короткие сроки информируют друг друга по дипломатическим каналам о любых изменениях режима въезда (пребывания, выезда) иностранных граждан и лиц без гражданства на территорию своих государств.

Статья 3

Граждане государства одной Стороны въезжают на территорию государства другой Стороны через пограничные пункты пропуска, открытые для международного пассажирского сообщения.

Статья 4

Граждане государства одной Стороны во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать законы и правила этого государства, в том числе касающиеся требований таможенного, пограничного и миграционного режима, финансового обеспечения поездок, правил учета, передвижения и продления срока пребывания.

Статья 5

Настоящее Соглашение не ограничивает права компетентных органов государств каждой из Сторон отказать во въезде (ограничить пребывание) на свою территорию граждан государства другой Стороны.

Статья 6

Граждане государства одной Стороны при утрате или повреждении паспортов во время пребывания на территории государства другой Стороны могут покидать территорию государства пребывания на основании новых паспортов или временных документов, удостоверяющих личность и дающих право на возвращение в государство своего гражданства, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением государства, гражданами которого они являются, без необходимости какого-либо разрешения компетентных органов государства пребывания.

Граждане государства одной Стороны, не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в срок, указанный в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие обстоятельств непреодолимой силы (стихийное бедствие, болезнь и т. д.), чему имеется документальное или иное достоверное подтверждение, могут обратиться за разрешением на пребывание на территории государства этой Стороны в соответствии с его законодательством на период, необходимый для того, чтобы покинуть его территорию.

Статья 7

Каждая из Сторон может приостановить полностью или частично применение настоящего Соглашения. О принятом решении другая Сторона уведомляется по дипломатическим каналам не позднее чем за 72 часа.

Статья 8

Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами паспортов не позднее чем за 30 дней до даты вступления в силу настоящего Соглашения.

Стороны информируют друг друга о введении новых паспортов, внесении изменений в уже существующие паспорта, а также передают по дипломатическим каналам образцы новых или измененных паспортов не позднее чем за 30 дней до их введения или вступления изменений в силу.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязанностей каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 60 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до истечения 90 дней с даты письменного уведомления по дипломатическим каналам одной Стороной другой Стороны о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 2010 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Колумбии
